

Zeitschrift: SBB Revue = Revue CFF = Swiss federal railways
Herausgeber: Schweizerische Bundesbahnen
Band: 4 (1930)
Heft: 8

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

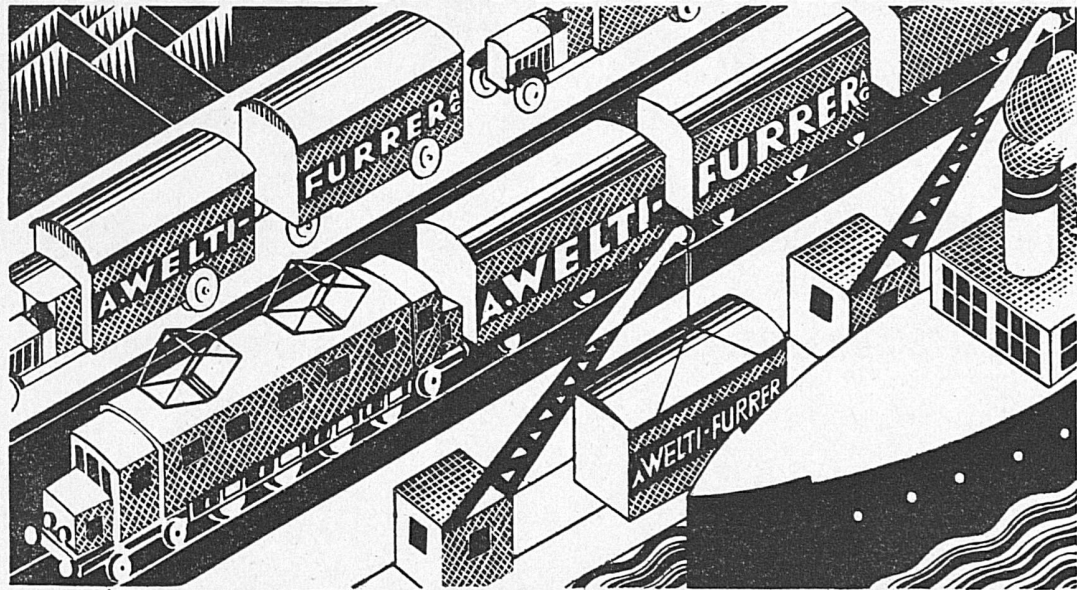
Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 16.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

MOBELTRANSPORTE - LAGERUNGEN



AWELTI-FURRER AG
ZÜRICH, BÄRENG. 29 / TELEFON S 7615



DAS NEUE
LEITERMATERIAL FÜR
KRAFTÜBERTRAGUNGSLEITUNGEN



VERLANGEN SIE PROSPEKTE UND
KOSTENBERECHNUNGEN DURCH DIE

SCHWEIZERISCHEN METALLWERKE
SELVE & Co., THUN

LUGANO

Sport-Herbst in Lugano

Sportfreunde, besucht Lugano!



Photo H. Rüedi

STRANDBAD LUGANO-LIDO

- 31. August: Schweizerische Schwimm-Meisterschaften. Nautische Spiele am Lido.
- 6.— 7. September: Auto-Gymkhana und Automobil-Schönheits-Wettbewerb.
- 6.— 7. „ GRAND PRIX FÜR MOTORRÄDER: Rund um den San Salvatore.
- 7. „ Beginn der Schweizerischen Fussballmeisterschaften.
- 13. „ Schönheitswettbewerb für Badekostüme im Stranbad Lido.
- „ VENETIANISCHES SEENACHTFEST. Prunkfeuerwerk.
- 14. „ Kilometer lancé für Automobile: Schweizerische Meisterschaften.
- „ Leichtathletik-Wettkämpfe.
- 20.—21. „ Internationales - Land - Hockey - Turnier.
- 22.—27. „ Internationale Tanzwoche. Eleganz- und Schönheits-Konkurrenz.
- 28. „ Motorboot- und Motoryacht-Rennen. Schweizerische Meisterschaften.
- 6. Oktober: Internationales Tennis-Turnier.
- 12.—17. „ Golf-Woche.

Programme, Auskünfte und Werbeschriften kostenlos durch das

Öffentliche Verkehrsbureau Lugano



Gesellschaftssitz Basel — Siège social à Bâle

Schweizerischer Bankverein

Société de Banque Suisse

Società di Banca Svizzera

Swiss Bank Corporation

BASEL - ZÜRICH - ST. GALLEN - GENÈVE - LAUSANNE
LA CHAUX-DE-FONDS - NEUCHÂTEL - SCHAFFHAUSEN
LONDON

BIEL - CHIASSO - HERISAU - LE LOCLE - NYON - AIGLE
BISCHOFZELL - MORGES - LES PONTS - RORSCHACH

Fondée en 1872 gegründet

Aktienkapital und Reserven Fr. 212,000,000 Capital actions et Réserves

Durchführung sämtl. Bankgeschäfte

Geldwechsel — Kreditbriefe — Reisechecks

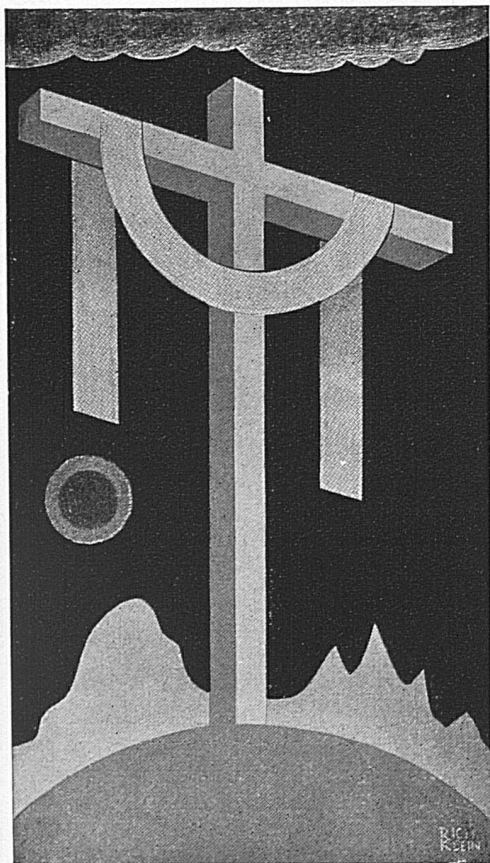
Toutes opérations de banque

Change — Lettres de crédit — Chèques de voyages

Every description of banking business transacted

Exchange — Letters of Credit — Travellers Cheques

Swiss Postal Travellers Cheques on sale at all offices in London and Switzerland



DIE BERÜHMTEN
◆ PASSIONSSPIELE ◆
 LES CÉLÈBRES
JEUX DE LA PASSION
OBERAMMERGAU

FINDEN STATT			AURONT LIEU		
8—VIII	10—VIII	13—VIII	15—VIII	17—VIII	20—VIII
22—VIII	24—VIII	27—VIII	29—VIII	31—VIII	3—IX
7—IX	10—IX	14—IX	21—IX	28—IX	1930

ANMELDUNGEN FÜR WOHNUNG IN
 OBERAMMERGAU MIT EINTRITTS-
 KARTEN UND REISE-ARRANGEMENTS
 DURCH DIE OFFIZIELLEN AGENTEN
 DES PASSIONSSPIEL-KOMITEES

INSCRIPTIONS POUR LOGEMENT A
 OBERAMMERGAU AVEC CARTES
 D'ENTRÉE ET ARRANGEMENTS DE
 VOYAGE PAR LES AGENTS OFFICIELS
 DU COMITÉ D'OBERAMMERGAU

THOS. COOK & SON
 IN VERBINDUNG MIT | EN ASSOCIATION AVEC
CIE DES WAGONS-LITS

BASEL - GENÈVE - INTERLAKEN - LAUSANNE - LUCERNE
 LUGANO - MONTREUX - ST. MORITZ - ZÜRICH

GENÈVE 1896: GOLDENE MEDAILLE
 ZÜRICH 1894: GOLDENE MEDAILLE UND EHRENDIPLOM



ZÜRICH 1894: MÉDAILLE D'OR ET DIPLOME D'HONNEUR
 GENÈVE 1896: MÉDAILLE D'OR

J. H. DIEBOLD & C^{IE}

Nachfolger von J. Diebold Söhne — Successeurs de J. Diebold Fils

Gegründet 1845 — Maison fondée en 1845

CIVIL- UND MILITARSCHNEIDER

TAILLEURS CIVILS ET MILITAIRES

Bahnhofstraße 82, Avenue de la Gare

ZÜRICH

Spezialrayon:

Reiseartikel und feine Lederwaren

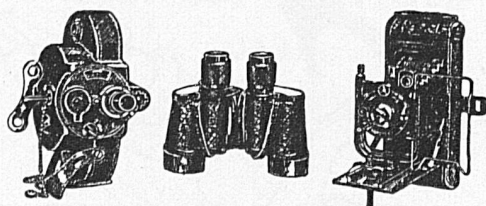
Auto- und Reisedecken

Rayon spécial d'articles de voyage

*et maroquinerie fine - Couvertures
 de voyage et d'auto*

ECKER
OPTIKER / LUZERN

KAPELLPLATZ U. SCHWEIZERHOFQUAI / TELEPH. 291



Prismen-Feldstecher

Zeiss, Kern usw. von Fr. 135.— an
 Elsix: 6×28 : Fr. 80.—; Elact: 8×28 : Fr. 90.—

Photo-Apparate

Zeiss-Ikon, Kodaks von Fr. 10.50 an
 Reichhaltigstes Lager

Kino-Apparate

Pathé-Baby, Zeiss-Ikon, Agfa, Bolex, Ciné-Kodaks
 Bell & Howell Filmo

DIE NEUESTEN MODELLE

EIDGENÖSSISCHE BANK

(AKTIENGESELLSCHAFT)

BANQUE FÉDÉRALE S. A.

ZÜRICH

Basel, Bern, Genève, La Chaux-de-Fonds, Lausanne, St. Gallen, Vevey

Aktienkapital und Reserven Fr. 130,000,000
Capital-actions et Réserves

Besorgung sämtlicher Bankgeschäfte zu vorteilhaften Bedingungen
Traite toutes opérations de Banque à des conditions avantageuses

*Für die
elegante
Dame*



HAMBURG-AMERIKA LINIE



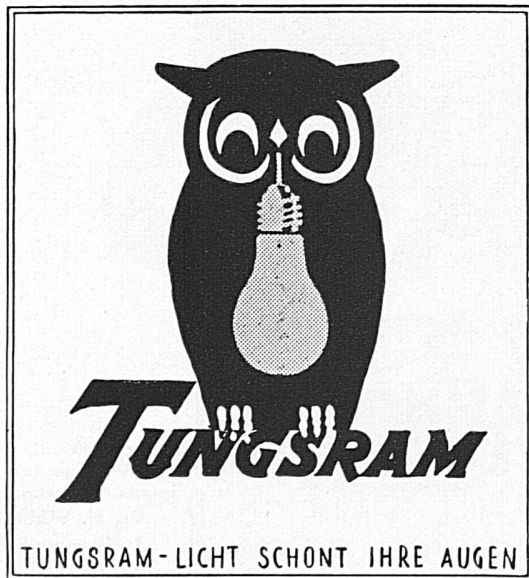
Seereisen

Landreisen

Luftreisen

Kostenlose Auskunft durch die Generalagentur
für die Schweiz:

AKTIENGESELLSCHAFT
H. ATTENBERGER, ZÜRICH
HAPAG-REISEBUREAU
Bahnhofstrasse 90
u. dessen Vertreter an grössern Orten der Schweiz



DIE TUNGSRAM- INNENMATTIERTE LAMPE:

Die neue lichttechnische Errungenschaft

Lieferanten der S B B

Besuchen Sie

St. Gallen

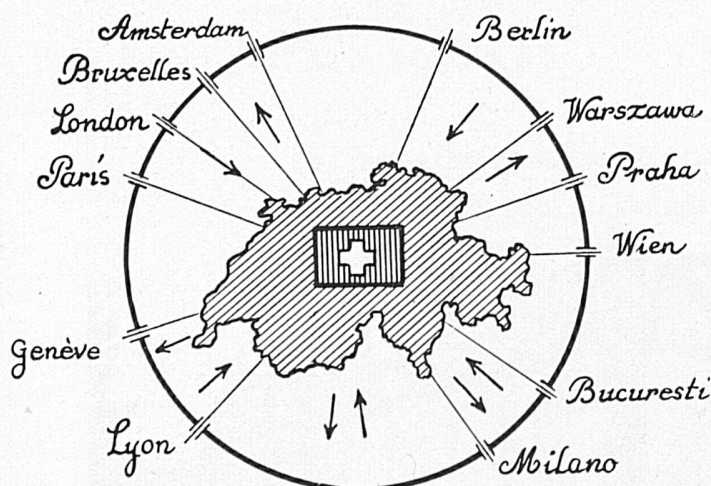
den industriellen Mittelpunkt im
ostschweizerischen Fremdenverkehrsgebiet

REGELMÄSSIGER FLUGDIENST MIT
BASEL UND ZÜRICH - ANSCHLÜSSE AN
DAS EUROP. FLUGVERKEHRSNETZ

TAXI-FLÜGE
RUNDFLÜGE UND ALPENFLÜGE
VON ST. GALLEN-BREITFELD
UND ST. GALLEN-ALTENRHEIN

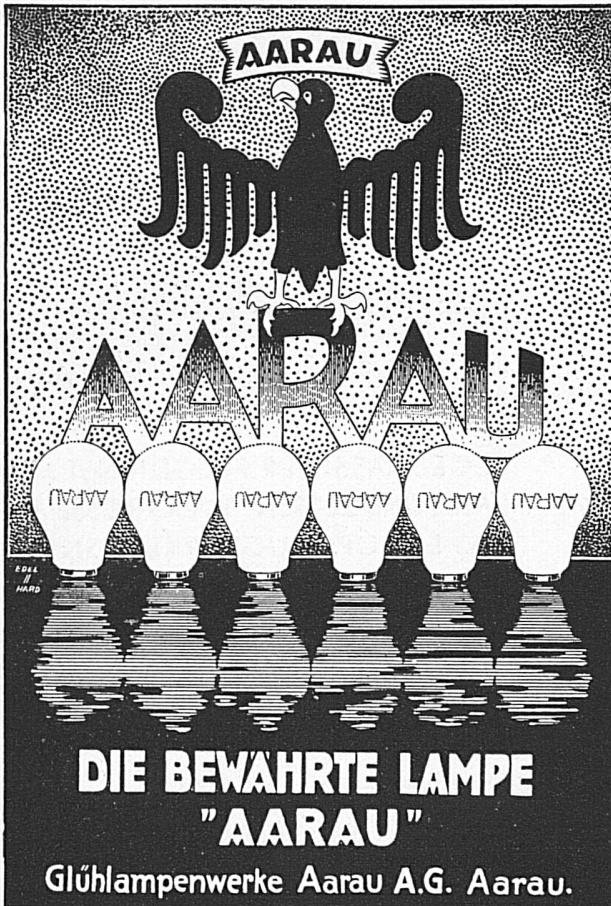
OSTSCHWEIZERISCHE AERO-GESELLSCHAFT
ST. GALLEN

LES MEILLEURES COMMUNICATIONS



PAR LES SERVICES
DE LA
CIE INTERNATIONALE
DES
**WAGONS-
LITS**

S'ADRESSER AUX AGENCES „WAGONS-LITS COOK“
ORGANISATION MONDIALE DE VOYAGES



**DIE BEWAHRTE LAMPE
"AARAU"**

Glühlampenwerke Aarau A.G. Aarau.



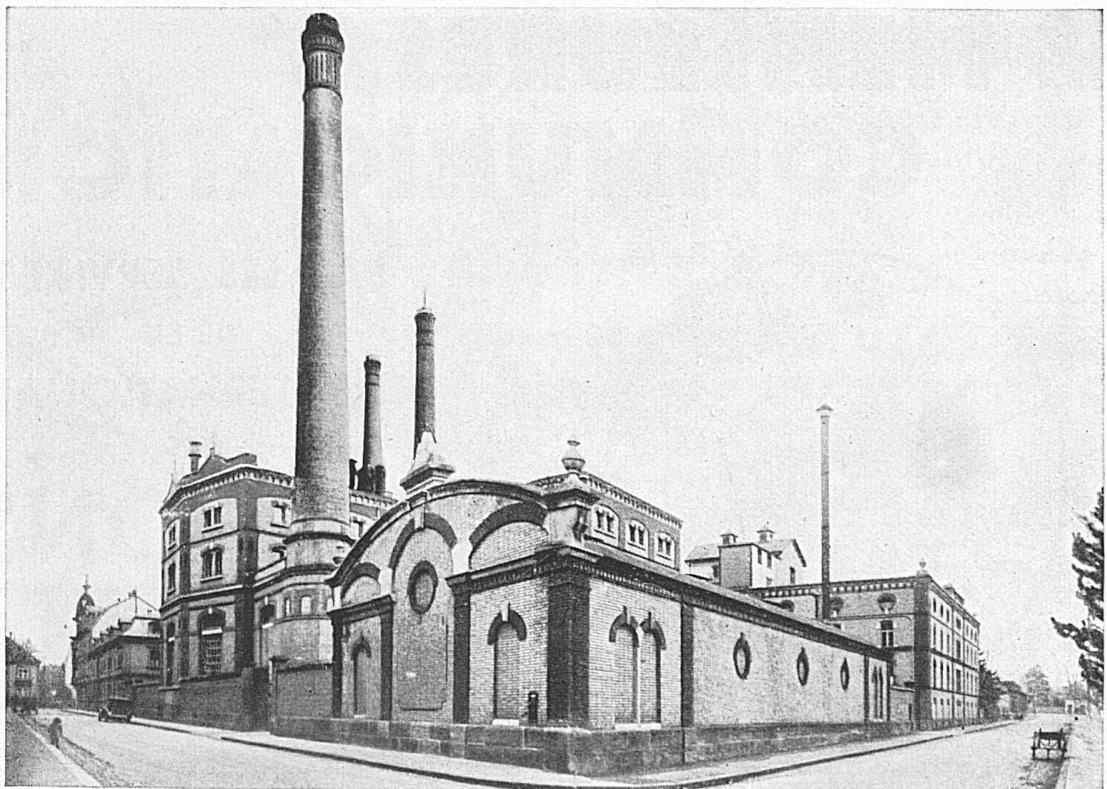
TANNO-FLUID
FICHTEENNADEL-BAD
BAINS DE CONIFERES - PINE NEEDLE BATH

Prospekte
bereitwilligst durch
den Fabrikanten
Dr. H. VOGLER
Pelikanweg 10
BASEL

EIN TANNOFLUID

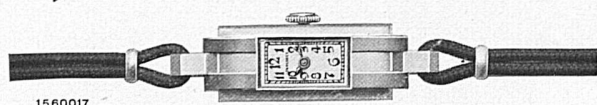
FICHTEENNADEL-BAD
NACH DER REISE
ERFRISCHT SOFORT

NICHT VERGESSEN IM REISEKOFFER MITZUNEHMEN!

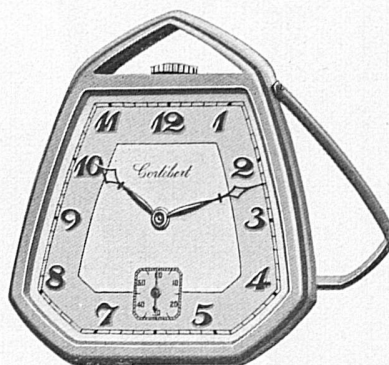


Die Braustätte der beliebten Basler Warteckbiere

Cortébert



*La Montre: précise
élégante
avantageuse*



BANQUE DE LA SUISSE ITALIENNE LUGANO

BELLINZONA * CHIASSO * LOCARNO * MENDRISIO

Le plus ancien Etablissement de banque du Canton
Correspondant de la Banque Nationale Suisse

Capital versé Fr. 7,500,000

Réserves . . Fr. 1,500,000

*Correspondants dans le monde entier * Traite toutes opérations de banque*



Toscanelli

(Schachteln à 10 Stück
60 Rappen)

Die Freude der Liebhaber eines würzigen Stumpens!

Toscani



(Gelb-
Carmin-
band)

Die Zigarre für den Raucher einer kräftigen Sorte!

FABBRICA TABACCHI IN BRISSAGO (gegr. 1847)

Spar- & Leihkasse in Bern

HANDELS- u. HYPOTHEKEN-BANK

Gegründet 1857 — — Kapital und Reserven Fr. 16,000,000

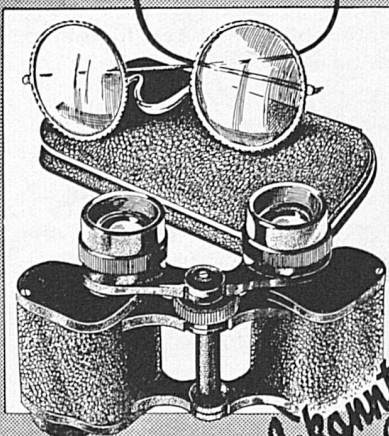


EINNEHMEREIEN:

Bolligen
Bümpliz
Gümligen
Köniz
Muri
Zollikofen

**Besorgung
aller Bankgeschäfte
zu günstigsten Bedingungen**

KOCH



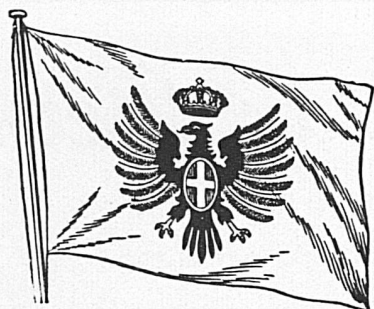
**OPTIKER
ZÜRICH** *Bekannt für
Qualität* **BAHNHOFSTR. 11**



Touristen
Bergsteiger
verlangen Sie

Perfecta
Tricot

die Qualitätsunterwäsche!



LLOYD SABAUDO GENOVA

Regelmässige Abfahrten nach
NORD- UND SÜDAMERIKA
mit den berühmten Luxus-Schnelldampfern
„CONTE GRANDE“ „CONTE ROSSO“
„CONTE BIANCAMANO“ „CONTE VERDE“
via Neapel-Gibraltar via Villefranche-Barcelona
auf der Rückreise auch via Cadix

REISEN IM MITTELMEER
REISEN NACH SPANIEN

GENERALAGENTUR FÜR DIE SCHWEIZ:
MITTELMEER-AMERIKA
REISE- UND TRANSPORT A.-G.
ZÜRICH

44 Bahnhofstrasse 44

Auskunft und Platzbelegung durch sämtliche Reisebureaus

SWISS JEWEL Co.,

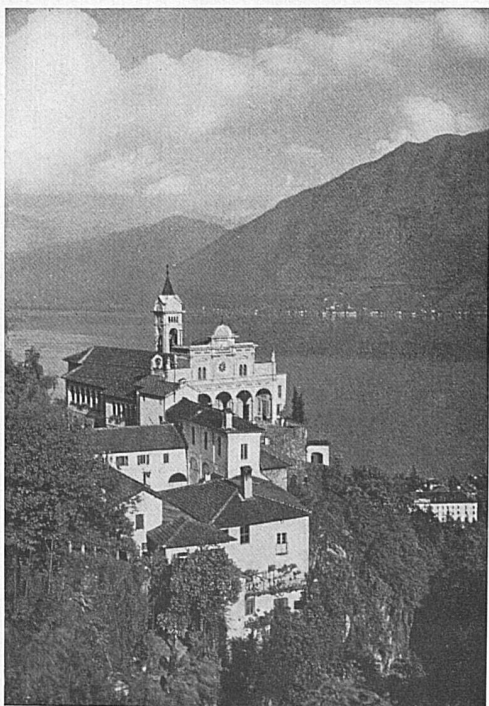
A.-G.

LOCARNO

- Rohe,
synthetische
Edelsteine
- Lagersteine
für Uhren
Elektrizitätszähler
und andere
Meßinstrumente

LOCARNO

Der Kurort
des ganzen
Jahres



STRANDBAD - TENNIS - GOLF
CASINO

Die nachstehenden Hotels bürgen Ihnen für einen
angenehmen Aufenthalt:

HOTEL METROPOL

65 Betten; Pensionspreis Fr. 12.— bis 15.—

HOTEL CAMELIA

60 Betten; Pensionspreis Fr. 12.— bis 15.—

HOTEL QUISISANA

60 Betten; Pensionspreis Fr. 12.— bis 15.—

HOTEL BEAU RIVAGE

45 Betten; Pensionspreis Fr. 12.— bis 15.—

SCHLOSSHOTEL

40 Betten; Pensionspreis Fr. 12.— bis 15.—

TERRASSE HOTEL AL SASSO, Orselina

60 Betten; Pensionspreis Fr. 11.— bis 14.—

PENSION VILLA RIVA-PIANA

20 Betten; Pensionspreis Fr. 11.— bis 15.—

PENSION VILLA SPLENDIDE

23 Betten; Pensionspreis Fr. 9.— bis 11.—

Illustr. Prospekte werden durch die obigen Häuser sofort zugesandt!



Das Sihltal

ZÜRICH

die Großstadt der Schweiz

und der

ZÜRICHSEE

der lieblichste der Schweizerseen

dürfen bei keiner Schweizerreise fehlen

BUFFET SBB OLTEN

R. DIETIKER
RESTAURATEUR

GUT IN KÜCHE U. KELLER
„ERFRISCHUNGS-KIOSK“
AUF DEN PERRONS

Sie brauchen eine **Autogene
Schweissanlage!**

Wenden Sie
sich
an



**Sauerstoff-
u. Wasserstoffwerke
A.-G.
LUZERN**

Werke in:
LUZERN, ROTHKREUZ, GRUZE/WINTER-
THUR, BISCHOFZELL, VEVEY, GENÈVE

MONTE GENEROSO

1704 m s. m.

CAPOLAGO

(Lac de Lugano)

Le plus beau point de vue de la
Suisse méridionale

CHEMIN DE FER A CRÉMAILLÈRE

Service direct de voyageurs et bagages avec
les CFF et la navigation sur
le lac de Lugano

MONTE GENEROSO

HOTEL BELLA-VISTA

1209 m s. m.

Station de séjour de premier ordre

Saison: Mai-septembre

HOTEL & RESTAURANT KULM

1704 m s. m.

Panorama superbe sur les Alpes et les lacs
dans un rayon de 1500 km

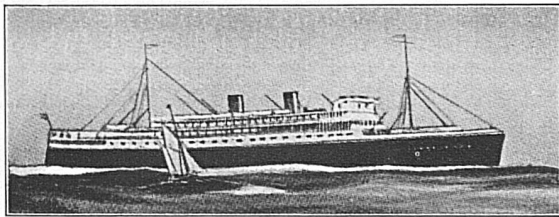
Ne manquez pas de le visiter!

Dampfschiffahrts-Gesellschaft „NEDERLAND“-AMSTERDAM

Vierzehntägiger Passagierdienst nach **Niederländisch-Indien** von **Amsterdam** via **Southampton, Algier, Genua, Port-Said, Suez, Colombo, Sabang, Belawan-Deli, Singapore** nach **Batavia, Semarang** und **Sourabaya**

Spezielle Durchfahrkarten nach **Ost-Asien, Australien, Bangkok, Penang, Port-Swetienham** und **Saigon**

Vergnügungsreisen nach dem Mittelmeer



Auskünfte erteilen:

Generalagentur A. Kuoni A.-G., Bahnhofplatz 7, Zürich
Generalagentur Agences Le Coultre, 24 Grand Quai, Genève
Agentur Danzas & Co., Centralbahnplatz 8, Basel

LUZERN

Hotels II. Ranges

Kategorie A

Vor- und Nachsaison: Zimmer von Fr. 5.— an, Pension von Fr. 13.— an
Hochsaison: Zimmer von Fr. 5.50 an, Pension von Fr. 14.— an

Hotel des Alpes Herrliche Lage am See und der Reuss, nächste Nähe von Bahnhof und Schiffen. Fließendes Wasser in allen Zimmern. E. Troxler.

Hotel Cecil u. Cecil Bar am Nationalkai, Restaurant, Jazzband, Dancing, Grill-Room. Riedweg-Disler, früher Hotel Viktoria, Luzern.

Hotel Diana Moderner Neubau, am englischen Garten, nahe dem Bahnhof und den Schiffen. Fließendes Wasser in allen Zimmern, auch Zimmer mit Privatbädern. J. Müller, Besitzer.

Hotel Schiller Nähe Bahnhof und Schiff. Schöne ruhige Lage. Das ganze Jahr offen. Fließendes Wasser. Privatbadezimmer. Ed. Leimgruber.

Hotel Union Moderner Komfort ohne Luxus. Alle Zimmer mit fließendem Wasser oder Privatbad und W.C. Staatstelephonanschluss. Grosses Restaurant. Garage für 100 Wagen direkt beim Hotel. W. Locher.

Kategorie B

Vor- und Nachsaison: Zimmer von Fr. 4.— an, Pension von Fr. 12.— an
Hochsaison: Zimmer von Fr. 5.— an, Pension von Fr. 13.— an

Hotel Alpina & Modern Frankenstr. 6, beim Bahnhof und Schiff. Ruhige Lage mit Aussicht auf den Pilatus. Fließendes Wasser. Gustav Wolfisberg.

Hotel Central Nähe Bahnhof, Schiff und Post. Modern eingerichtet, fließendes Wasser, Zimmer mit Bad. Best gepflegte Küche und Keller. E. Krebs, Besitzer.

Hotel Continental in nächster Nähe des Bahnhofes und der Dampfboote. Zimmer mit fließendem Wasser. Privatbäder. Besitzer: Familie P. Fasel.

Hotel du Nord Restaurant gegenüber dem englischen Garten, nahe dem Bahnhof und den Schiffen. Zimmer mit fließendem Wasser. J. Gurtner.

Hotel du Pont Schönste Lage am See und der Reuss, 3 Minuten von Bahnhof, Schiff und Kursaal. Zimmer mit fließendem Kalt- und Warmwasser. D. Mettler.

Kategorie C

Vor- und Nachsaison: Zimmer von Fr. 3.50 an, Pension von Fr. 10.— an
Hochsaison: Zimmer von Fr. 4.— an, Pension von Fr. 12.— an

Hotel Goldener Adler mit Veldinerhalle und histor. Goethestube. Hirschenplatz. Rössligasse 2. Telephon 74. Speisegrossrestaurant. Ia. Weine und Biere. Schöne Zimmer. Bäder. Höflich empfiehlt sich: Hans Grom-Arnold.

Hotel de la Paix Von Deutschen bevorzugt, 1 Minute vom Kai. 60 Betten, fließendes Wasser, Lift. Modernes Speise- und Bierrestaurant. Spezialitäten. K. Sigrist.

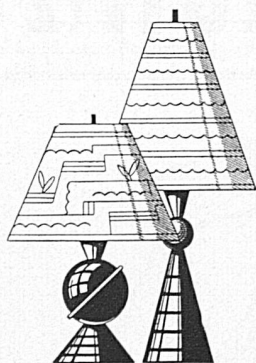


Die bevorzugten Mineralwasser der
Brunnenverwaltung Eptingen

Die Glashütte Bülach
fabriziert seit 40 Jahren:
Weinflaschen
Liqueurflaschen
Bierflaschen
Wasserflaschen
Gifflaschen
Glasballons
Einmachgläser etc.
Verlangen Sie eine
illustrierte Preisliste

Glashütte Bülach A.G. Bülach
Verrerie de Bulach S.A. Bulach

LEUCHTER **BAG** TURGI



**BELEUCHTUNGSKÖRPER
BAUARBEITEN ALLER ART**

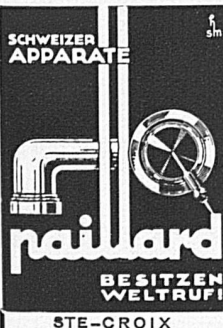
**MUSTER- & VERKAUFLAGER
ZÜRICH KASPARESCHERHAUS**

LUXRAM

✦ Standard ✦



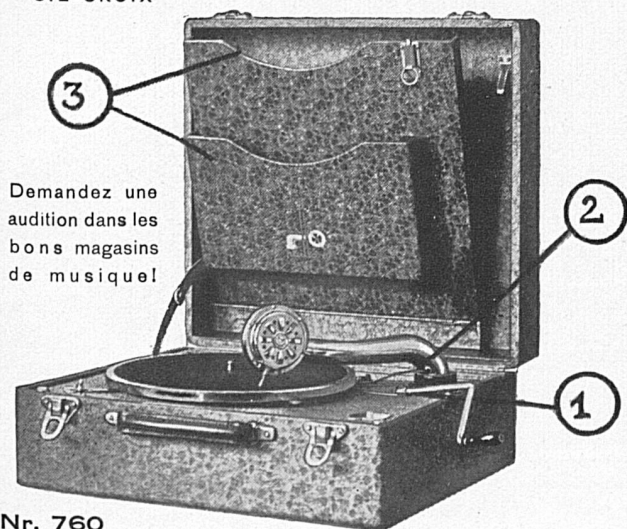
innenmattiert



LA MARQUE SUISSE

PRÉFÉRÉE

RÉPUTATION MONDIALE



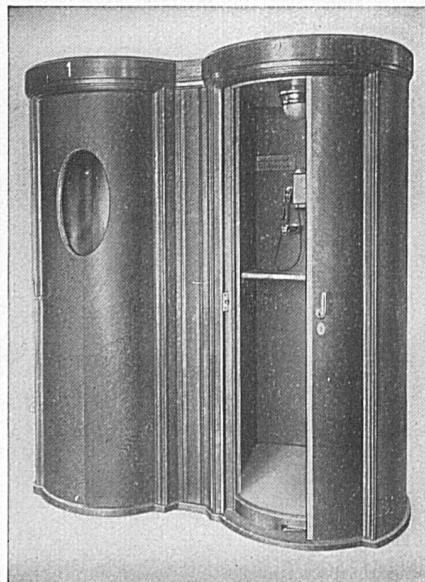
Demandez une audition dans les bons magasins de musique!

**Nr. 760
Avantages**

1. Remontage incliné
2. Arrêt automatique
3. Nouveau coffret pour disques de 25 cm et 30 cm

DIE SCHALLDICHTEN TELEPHONKABINEN

⋈
**ANTI
PHON**
⋈



⋈
**ANTI
PHON**
⋈

(PATENTE TOBLER)

Modernste Ausführung mit Schiebetüren bieten alle gewünschten Vorzüge
Verkaufsbureau der Spezialfabrik einfachster bis
feinster schalldichter Telefonkabinen und Türen

A. BLASER & SÖHNE, ZÜRICH 7
Minervastrasse 95, Telephon Hottingen 38.30, Telegrammadresse „Antiphon“

BAUMANN & C

RÜTI (Z'CH)

